

DIN EN ISO 17234-1

ICS 59.140.30

Ersatz für
DIN ISO/TS 17234:2004-01

**Leder –
Chemische Prüfungen zur Bestimmung bestimmter Azofarbstoffe in
gefärbten Ledern –
Teil 1: Bestimmung bestimmter aromatischer Amine aus Azofarbstoffen
(ISO 17234-1:2010);
Deutsche Fassung EN ISO 17234-1:2010**

Leather –
Chemical tests for the determination of certain azo colorants in dyed leather –
Part 1: Determination of certain aromatic amines derived from azo colorants
(ISO 17234-1:2010);
German version EN ISO 17234-1:2010

Cuir –
Essais chimiques pour le dosage de certains colorants azoïques dans les cuirs teints –
Partie 1: Dosage de certaines amines aromatiques dérivées des colorants azoïques
(ISO 17234-1:2010);
Version allemande EN ISO 17234-1:2010

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 17234-1:2010) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC IULTCS „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 062-05-52 AA „Chemische Prüfverfahren für Leder“ im Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 2418	siehe DIN EN ISO 2418
ISO 3696	siehe DIN ISO 3696
ISO 4044	siehe DIN EN ISO 4044
ISO 17234-2	siehe DIN EN ISO 17234-2

Änderungen

Gegenüber DIN ISO/TS 17234:2004-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Technische Spezifikation wurde in eine Internationale Norm überführt;
- b) das Dokument wurde fachlich überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN ISO/TS 17234: 2004-01

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 2418, *Leder — Chemische, physikalische und mechanische Prüfungen und Echtheitsprüfungen — Probenahmestelle*

DIN EN ISO 4044, *Leder — Vorbereitung von Proben für chemische Untersuchungen*

DIN EN ISO 17234-2, *Leder — Chemische Prüfungen zur Bestimmung bestimmter Azofarbstoffe in gefärbten Ledern — Teil 2: Bestimmung von 4-Aminobenzol*

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke — Anforderungen und Prüfungen*

Deutsche Fassung

Leder —
Chemische Prüfungen zur Bestimmung bestimmter
Azofarbstoffe in gefärbten Ledern —
Teil 1: Bestimmung bestimmter aromatischer Amine aus
Azofarbstoffen
(ISO 17234-1:2010)

Leather —
Chemical tests for the determination of certain azo
colorants in dyed leathers —
Part 1: Determination of certain aromatic amines derived
from azo colorants
(ISO 17234-1:2010)

Cuir —
Essais chimiques pour le dosage de certains colorants
azoïques dans les cuirs teints —
Partie 1: Dosage de certaines amines aromatiques
dérivées des colorants azoïques
(ISO 17234-1:2010)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 30. Januar 2010 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Allgemeines	4
4 Kurzbeschreibung	5
5 Sicherheitsvorkehrungen	6
6 Geräte	6
7 Chemikalien	7
8 Probenahme und Probenvorbereitung	7
9 Durchführung	7
9.1 Entfettung	7
9.2 Reduktive Spaltung	8
9.3 Flüssig-Flüssig-Extraktion	8
9.4 Kontrolle des analytischen Systems	8
10 Kalibrierung	8
11 Chromatographische Untersuchungen	8
11.1 Allgemeines	8
11.2 Chromatographisches Verfahren zum qualitativen Nachweis und für die quantitative Bestimmung: Hochleistungsflüssigkeitschromatographie (HPLC)	9
11.3 Chromatographisches Verfahren zum qualitativen Nachweis	9
12 Auswertung	10
13 Prüfbericht	10
14 Präzision des Verfahrens	11
Literaturhinweise	12

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 17234-1:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“, dessen Sekretariat vom UNI gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC IULTCS „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies“ erarbeitet.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2010, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2010 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

ISO 17234-1 wurde von der Chemical Tests Commission of the International Union of Leather Technologists and Chemists Societies (IUC Commission, IULTCS) in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee des Europäischen Komitees für Normung (CEN) CEN/TC 298 „Leder“, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird, entsprechend der Vereinbarung über die technische Kooperation zwischen ISO und CEN (Wiener Vereinbarung) erarbeitet. Das Verfahren ist fachlich mit dem Verfahren in IUC 20 vergleichbar, das beim IULTCS-Treffen am 31. Mai 2003 in Cancun, Mexiko, als offizielles Verfahren anerkannt wurde. Diese Ausgabe unterscheidet sich nur geringfügig vom IUC-20-Text.

Die Internationale Norm ISO 17234-1:2010 ersetzt ISO/TS 17234:2003.

Unter dem allgemeinen Titel *Leather — Chemical tests for the determination of certain azo colorants in dyed leathers* besteht ISO 17234 aus den folgenden Teilen:

- *Part 1: Determination of certain aromatic amines derived from azo colorants*
- *Part 2: Determination of 4-aminoazobenzene*

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.